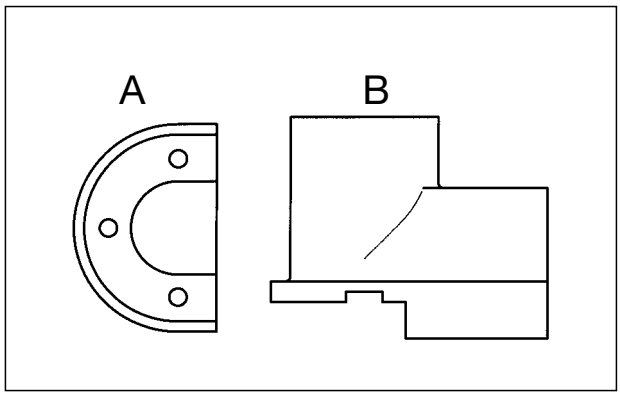
oventrop

Premium Armaturen + Systeme
Valves, controls + systems

D
GB

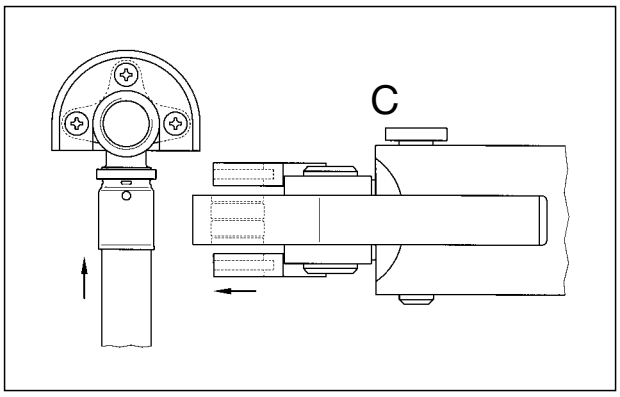
Schallschutz-Set für Wandscheiben „Cofit P“
Sound-absorbing set for wall mounted connection piece ”Cofit P“

Montageanleitung
Installation instructions



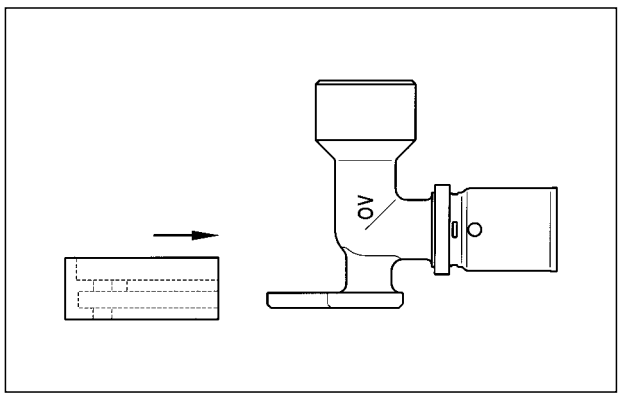
1 Inhalt:
- Schallschutzelement (A)
- Schallschutzhaube (B)

1 Content:
- sound-absorbing element (A)
- sound-absorbing cover (B)



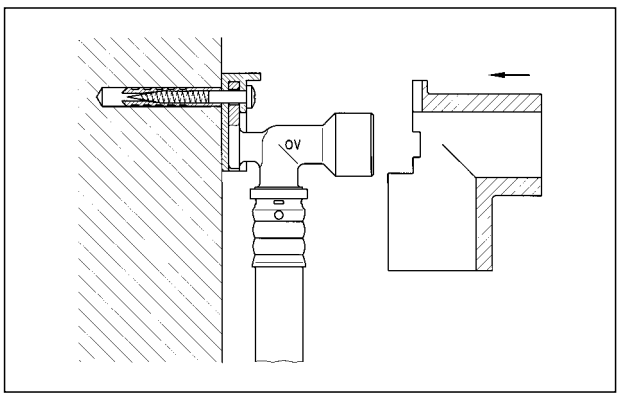
4 Rohrverbindung mit Press-Werkzeug (C) erstellen. Bitte Montageanleitungen beachten.

4 Connect pipe by means of the press fitting tool (C). Please observe the installation instructions.



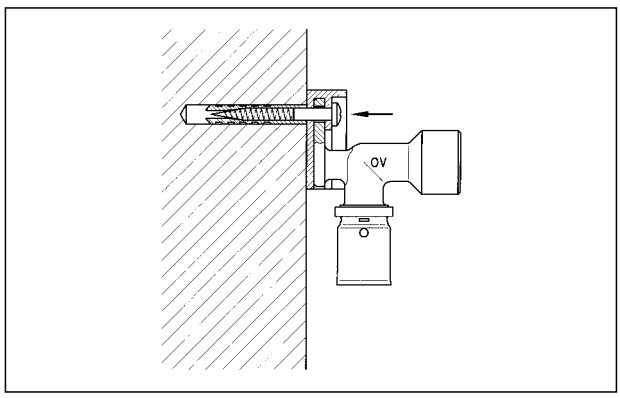
2 Schallschutzelement montieren.

2 Mount sound-absorbing element.



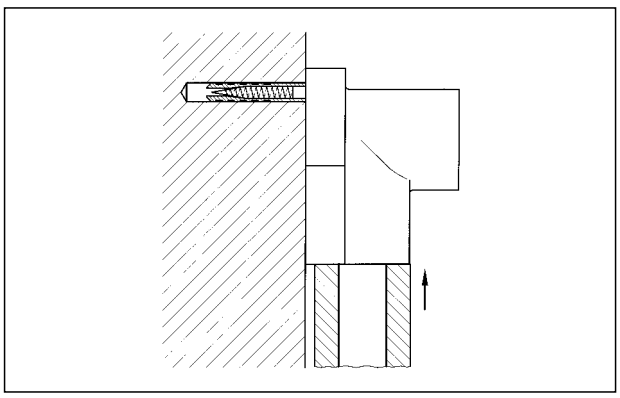
5 Schallschutzhaube aufstecken.

5 Mount sound-absorbing cover.



3 Wandscheibe befestigen.

3 Fix wall mounted connection piece..



6 Rohrisolierung gegen Schallschutzhaube schieben und abdichten.

6 Move pipe insulation towards sound-absorbing cover and tighten.

Technische Änderungen vorbehalten.
Subject to technical modification without notice.

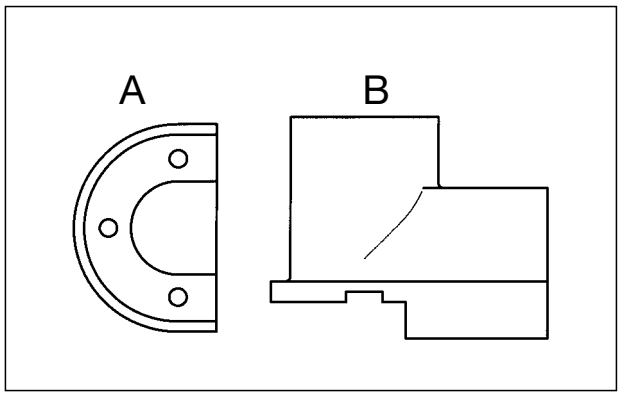
oventrop

Robinetterie «haut de gamme» + Systèmes
Premium Armaturen + Systeme

F
RUS

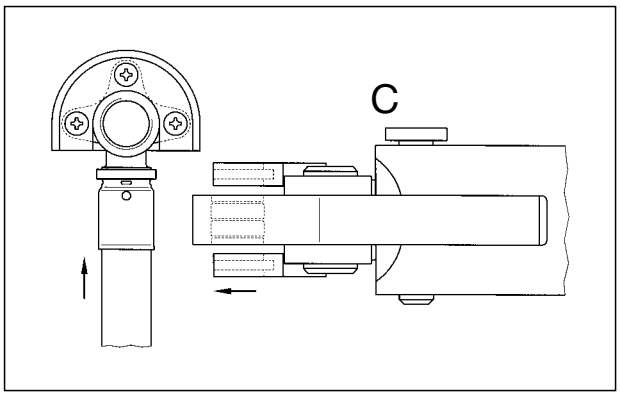
Set anti-vibratoire pour raccords muraux «Cofit P»
Комплект противошумовых кожухов для угольников ”Cofit P”

Instructions de montage
Инструкция по монтажу



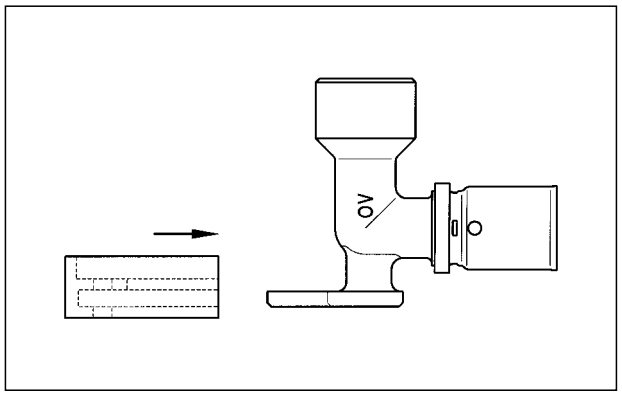
1 Contenu:
- élément anti-vibratoire (A)
- capuchon anti-vibratoire (B)

1 Содержимое:
- противошумовой кожух (A)
- противошумовой чехол (B)



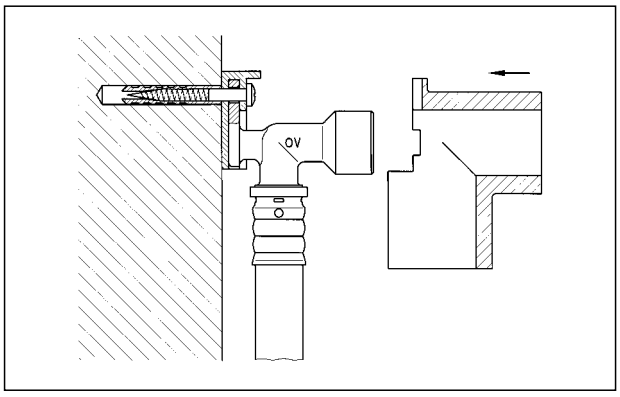
4 Réaliser le raccordement du tube à l’aide de l’outil à sertir (C). Respecter les instructions de montage.

4 Присоединить трубу с помощью пресс-инструментов Просьба соблюдать инструкцию по эксплуатации.



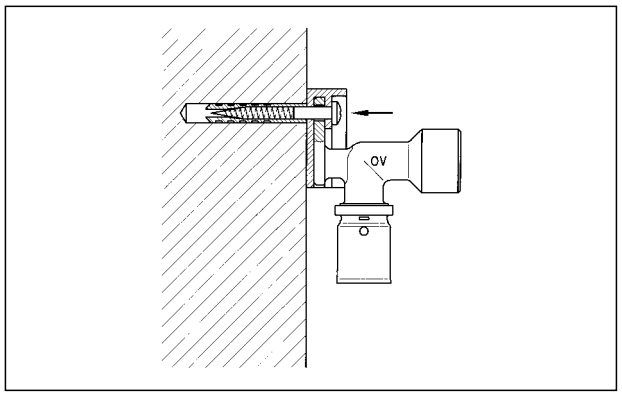
2 Monter l’élément anti-vibratoire.

2 Присоединить противошумовой кожух.



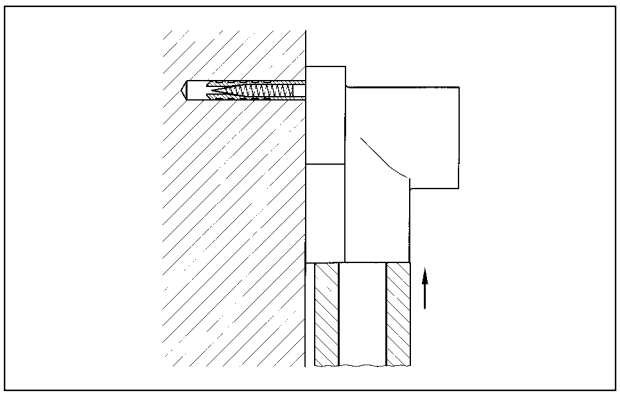
5 Monter le capuchon anti-vibratoire.

5 Надеть противошумовой чехол.



3 Fixer le raccord mural.

3 Прикрепить угольник к стене.



6 Pousser l’isolation du tube vers le capuchon anti-vibratoire et rendre étanche.

6 Придвинуть изоляцию трубы к противошумовому чехлу и уплотнить.

Sous réserve de modifications techniques.
Сохраняется право на технические изменения.

151800080 09/2013

Eine Übersicht der weltweiten Ansprechpartner finden Sie unter www.oventrop.de.
For an overview of our global presence visit www.oventrop.com.
Vous trouverez une vue d’ensemble des interlocuteurs dans le monde entier sur www.oventrop.com.
Адреса контактов по всему миру размещены на сайте www.oventrop.com.

OVENTROP GmbH & Co. KG
Paul-Oventrop-Straße 1
D-59939 Olsberg
Telefon (02962) 82-0
Telefax (02962) 82-400
E-Mail mail@oventrop.de
Internet www.oventrop.com